

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

**febi 34608 automaattivaihteistoöljy (ATF)
tuotenumerot 34608, 38935, 38936, 38937, 81262**

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

1.2.1 Relevantit käyttötavat

Voiteluaineita

1.2.2 Käyttötavat, joita ei suositella

Ei tiedossa.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Yritys Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / SAKSA
Puhelin +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Kotisivu www.febi.com
E-mail info@febi.com

Tietoa antava alue

Tekniset tiedot info@febi.com

Käyttöturvallisuustiedote info@febi.com

1.4 Häätäpuhelinnumero

Neuvontaelin Myrkytystietokeskus(HUS): 09-471 977 tai 09-4711 (vaihe) ; Avoinna 24/vrk

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Ei luokitusta.

2.2 Merkinnät

Tuote on GHS/CLP-direktiivien mukaan tunnusmerkintävelvollinen.

Varoitusmerkit ei sovellettavissa

Huomiosana ei sovellettavissa

Vaaralausekkeet ei sovellettavissa

Turvausekkeet ei sovellettavissa

Tietyn valmisteen erikoisvaaramerkintä EUH210 Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

Sisältää: Ethanol, 2,2'-iminobis-, N-tallow alkyl derivs.. EUH208 Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

2.3 Muut vaarat

Ympäristölle aiheutuvat vaarat Ei sisällä PBT- eikä vPvB- aineita.

Muut vaarat Ei vaadi erikoistoimenpiteitä.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot ainesosista

Tuotetyyppi:

Tuotteen kohdalla on kyseessä seos.

Pitoisuus [%]	Ainesosia
50 - < 100	Voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsittely neutraali öljypohjainen
	CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - < 1	Ethanol, 2,2'-iminobis-, N-tallow alkyl derivs.
	CAS: 61791-44-4, EINECS/ELINCS: 263-177-5
	GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H302 - Aquatic Chronic 3: H412

Kommentti ainesosista

SVHC-luettelo (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): ei sisällä lainkaan tai sisältää alle 0,1% luetelluista aineista.
H-lausekkeiden teksti kokonaisuudessaan: ks. KOHTA 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Erityiset ohjeet

Riisu ja pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä.

Hengitys

Höyryjä hengittänyt viedään raittiiseen ilmaan.
Jos tulee oireita, mentävä lääkäriin.

Iho

Roiskeet iholta pestään vedellä ja saippualla.
Ihon ärsytyksen jatkuessa, käytävä lääkäriin.

Roiskeet silmiin

Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.
Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.

Nieleminen

Ei saa oksennuttaa.
Hetki lääkäriin.
Huuhdottava suu ja juotava sen jälkeen runsaasti vettä.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Päänsärky

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Hoidetaan oireiden mukaan.
Turvallisuustietolehti on annettava lääkärin käyttöön.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet

Vaahto, sammutusjauhe, vesisuihku, hiilidioksidi.

Sammutusaineet, joita ei pidä käyttää

Voimakas vesisuihku.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Myrkyllisten pyrolyysituotteiden muodostumisvaara.
hiilimonoksidi (CO)

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Räjähdyks- ja palokaasu ei saa hengittää.
Käytettävä ympäristön ilmasta eristävää hengityssuojainta.

Tulipalon jäännösten ja saastuneen sammutusveden jatkokäsittely on hoidettava paikallisten viranomaisten määräysten mukaan.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Läikkynyt tuote aiheuttaa huomattavan liukastumisvaaran.
Muodostaa veden kanssa liukkaan pinnan.

6.2 Ohjeet ympäristövahinkojen estämiseksi

Tuotteen leviäminen estettävä (esim. patoamalla tai öljypuomeilla).
Ei saa päästää viemäriin/pintavesistöön/pohjaveteen.
Ei saa päästää maahan/maaperään.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytetään kosteutta sitovaan aineeseen (esim. Öljysitomisaineeseen).
Talteenotettu aine jatkokäsitteltävä määräysten mukaan.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso KOHTA 8+13

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Aerosolin muodostumista vältettävä.
Käytettävä vain hyvin tuuletetuilla alueilla.
Tuote on syttyvää
Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä.
Työn päätyttyä tai tauolle mentäessä iho puhdistettava.
Ehkäiseväksi ihon suojaksi ihonsuojavoidetta.
Riisu ja pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä.
Saastuneita työvaatteita ei saa viedä työpaikalta.
Aineen kasteleminen siivousratteja ei saa kuljettaa housuntaskussa.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytettävä vain alkuperäistynnyrissä.
Ei saa joutua maaperään.
Ei saa varastoida elintarvikkeiden eikä rehujen kanssa.
Astiat on säilytettävä hyvin tuuletetussa paikassa.
Astiat pidettävä tiiviisti suljettuina.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Katso KOHTA 1.2

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilön suojaimet

Raja-arvot työpaikan ilmassa (FI)

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

ei tärkeä

PNEC

Pitoisuus [%]	Ainesosia
50 - < 100	Voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsittelty neutraali öljypohjainen, CAS: 72623-87-1
	Nieleminen (ruoka), 9,33 mg/kg.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 21.01.2016, Tarkistus 05.06.2015

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 4 / 8

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Lisäohjeet koskien teknisiä laitteita	Huolehdyttävä riittävästä ilmanvaihdosta.
Silmien suojaus	Suojalasit. (EN 166:2001)
Käsien suojaus	Annetuissa tiedoissa on kysymys suosituksista. Lisätietoja varten pyydämme Teitä ottamaan yhteyttä käsineiden toimittajaan. nitrilikumi, >120 min (EN 374).
Ihon suojaus	kevyt suojavaateetus
Muut	Suojavaatteet tulee valita työpaikkakohtaisesti ja riippuen vaarallisen aineen pitoisuudesta ja käsitellyistä määristä. Suojavaatteiden pitävyydestä kemikaaleille tulee ottaa selvää suojavaatteiden valmistajalta. Älä hengitä kaasuja/höyryjä/aerosoleja. Vältä aineen joutumista silmiin tai iholle.
Hengityksen suojaus	Ei vaadi erikoistoimenpiteitä.
Termiset vaarat	Tietoa ei ole käytettävissä.
Ympäristön altistusta koskevat rajoitukset ja niiden valvonta	Katso KOHTA 6+7.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Muoto	nestemäinen
Väri	vaaleanruskea
Haju	tunnusomainen
Hajukynnys	ei määritystä
pH-arvo	ei määritystä
pH-arvo [1%]	ei määritystä
Kiehumispiste [°C]	ei sovellettavissa
Leimahduspiste [°C]	200 (EN ISO 2592)
Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut) [°C]	ei määritystä
Alempi räjähdysraja	ei sovellettavissa
Ylempi räjähdysraja	ei sovellettavissa
Hapettavuus	ei
Höyrypaine/kaasupaine [kPa]	ei määritystä
Tiheys [g/ml]	0,85 15°C (DIN 51757)
Tärypaine [kg/m²]	ei sovellettavissa
Liukoisuus veteen	ei sekoitu
Jakautumiskerroin [n-oktanoli/vesi]	ei määritystä
Viskositeetti	29,6 mm²/s (40°C) (DIN 53211/4)
Suhteellinen höyryntiheys verrattuna ilmaan	ei määritystä
Haihtumisnopeus	ei määritystä
Sulamispiste [°C]	ei määritystä
Itsesyttymislämpötila [°C]	ei sovellettavissa
Hajoamispiste [°C]	ei määritystä

9.2 Muut tiedot

ei sovellettavissa

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Tarkoitustaan vastaavalla tavalla käytettynä ei tiedossa.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 21.01.2016, Tarkistus 05.06.2015

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 5 / 8

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Normaaleissa ympäristöoloissa (sisälämpötila) stabiili.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaarallisia reaktioita ei tiedossa.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Voimakas lämmitys.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Tietoa ei ole käytettävissä.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Vaarallisia hajoamistuotteita ei tiedossa.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot**11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista****Välitön myrkyllisyys**

Pitoisuus [%]	Ainesosia
50 - < 100	Voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen, CAS: 72623-87-1
	LD50, dermaali, Kaniini: ≥ 2000 mg/kg (OECD 402).
	LD50, oraali, Rotta: ≥ 5000 mg/kg (OECD 401).
	LC50, inhaloituna, Rotta: $\geq 5,53$ mg/l (OECD 403).

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys ei määritystä**Ihosityövyttävyyksihoärsytys** ei määritystä**Hengitysteiden tai ihon herkistyminen** ei määritystä**Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen** ei määritystä**Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen** ei määritystä**Mutageenisuus** ei määritystä**Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset** ei määritystä**Karsinogeenisuus** ei määritystä**Aspiraatiovaara** Luokittelukriteerit eivät täyty käytettävissä olevien tietojen perusteella.**Yleiset huomiot**

Tuotteen täydellisiä toksikologisia tietoja ei ole käytettävissä.

KOHTA 12: Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle**12.1 Myrkyllisyys**

Pitoisuus [%]	Ainesosia
50 - < 100	Voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen, CAS: 72623-87-1
	LC50, (96h), fish: > 100 mg/l (OECD 203).
	EC50, (48h), Crustacea: > 100 mg/l (OECD 202).
	ErC50, (72h), Algae: > 100 mg/l (OECD 201).

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 21.01.2016, Tarkistus 05.06.2015

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 6 / 8

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Kulkeutuminen ympäristössä	ei määrittystä
Hajoaminen jätevesilaitoksessa / huomautukset	ei määrittystä
Biologinen hajoavuus	ei määrittystä

12.3 Biokertyvyys

Tietoa ei ole käytettävissä.

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tietoa ei ole käytettävissä.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Kaikkien saatavissa olevien tietojen mukaan ei ole luokiteltavissa PBT:ksi tai vPvB:ksi.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Ei sovellettavissa luokitus on määrätty laskennallisesti tuoteohjemääräysten mukaan.
Tietoja vaikutuksista ympäristöön ei ole.
Tuotetta ei saa päästää tarkkailematta ympäristöön eikä viemäriverkostoon.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Tuotteen jätteet on hävitettävä jätedirektiivin 2008/98/EU sekä kansallisten ja alueellisten määräysten vaatimalla tavalla. Tälle tuotteelle ei voida määrittää jätenumeroa Eurooppalaisen jäteluettelon (European Waste Catalogue) mukaan, koska luokittelu voidaan tehdä vasta käyttäjän tekemän käyttötarkoituksen mukaan. Jätenumero on määritettävä EU:ssa jätehuollosta. vastaavan tahon kanssa.

Tuote

EU-direktiiviä 2002/95/EY (RoHS), joka koskee tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista, noudatetaan.
Sovi hävityksestä viranomaisen kanssa.

Jätekoodi-nro (suositellaan)

130205*

Puhdistamattomat pakkaukset

Pakkaukset, jotka eivät ole tuotteen likaamia, voidaan kierrättää.
Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa, tulee hävittää kuten niissä ollut tuote.

Jätekoodi-nro (suositellaan)

150102
150104
150110*

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero

vastaa YK:n laivauksessa käytettävää nimeä katso KOHTA 14.2

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Maakuljetus ARD/RID:in mukaan	EI VAARALLISIA AINEITA.
Sisävesikuljetus (ADN)	EI VAARALLISIA AINEITA.
Merikuljetus IMDG:n mukaan	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Lentokuljetus IATA:n mukaan	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 21.01.2016, Tarkistus 05.06.2015

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 7 / 8

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

vastaa YK:n laivauksessa käytettävää nimeä katso KOHTA 14.2

14.4 Pakkausryhmä

vastaa YK:n laivauksessa käytettävää nimeä katso KOHTA 14.2

14.5 Ympäristövaarat

vastaa YK:n laivauksessa käytettävää nimeä katso KOHTA 14.2

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Vastaava maininta kohdissa 6 – 8.

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

ei sovellettavissa

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

EY-SÄÄDÖKSET	1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/ETY (2008/47/EY); 453/2010/EY; (EU) 2015/830
KULJETUSMÄÄRÄYKSET	ADR (2015); IMDG-Code (2015, 37. Amdt.); IATA-DGR (2015)
LUOKITELLUT MÄÄRÄYKSET (FI):	Ei määrittystä.
- Käyttörajoitukset	ei
- VOC (1999/13/EY)	ei tärkeä

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

ei sovellettavissa

KOHTA 16: Muut tiedot

**16.1 Vaaralausekkeet
(KOHTA 03)**

H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
H412 Haitallista vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H302 Haitallista nieltynä.
H314 Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.
H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 21.01.2016, Tarkistus 05.06.2015

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 8 / 8

16.2 Lyhenteet ja akronyymit:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Muut tiedot

Luokitusmenettely

Muutoksia kohdissa

ei sovellettavissa